

# Flushmount Ceiling Fans

## Ventiladores de Montaje al Ras



BETTER BY DESIGN

P.O. Box 1037  
650 S. Royal Lane, Suite 100  
Coppell, TX 75019

(800) 486-4892

8:00 to 5:00 CST (Central Standard Time)

Toll Free Fax: (877) 304-1728

email: [customerservice@craftmade.com](mailto:customerservice@craftmade.com)

[www.craftmade.com](http://www.craftmade.com)



MEJOR DISEÑO

P. O. Box 1037  
650 S. Royal Lane, Suite 100  
Coppell, TX 75019 EE.UU.

(800) 486- 4892

8:00 a 5:00 CST (Hora local central)

Número de fax sin cargo: (877) 304-1728

Correo electrónico: [customerservice@craftmade.com](mailto:customerservice@craftmade.com)

[www.craftmade.com](http://www.craftmade.com)



HC52

### Installation Instructions

Models: HC52, FC52, HC42

### Instrucciones de instalación

Modelos: HC52, FC52, HC42



HC52



FC52



HC42



BETTER BY DESIGN



MEJOR DISEÑO

## ***Read and Save These Safety Precautions***

1. Turn off electricity at main switch before wiring or servicing fan in order to avoid possible electrical shock.
2. All wiring must be in accordance with the National Electric Code (ANSI/NFPA 70-1999) and local electrical codes. Electrical installation should be performed by a qualified licensed electrician.
3. After making the wire connections, the wires should be spread apart with the grounded conductor and the equipment-grounding conductor on the one side of the outlet box and the ungrounded conductor on the other side of the outlet box.
4. The splices after being made should be turned upward and pushed carefully up into the outlet box.
5. Conductor of a fan identified as grounded conductor to be connected to grounded conductor of power supply, conductor of a fan identified as ungrounded conductor to be connected to an ungrounded conductor of power supply, conductor of fan identified for equipment grounding to be connected to an equipment-grounding conductor.
6. Fan should not be mounted in an area where it might get wet.
7. The outlet box must be able to support hanging weight of 45 lbs., and must be secured to a beam with wood screws to prevent box from coming loose.
8. For safety and best operating results, we recommend that you have a qualified electrician assemble and install your fan.
9. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this fan with any solid state speed control device.

## ***Lea y conserve estas precauciones de seguridad***

1. Apague la electricidad con el interruptor principal antes de cablear o dar servicio al ventilador para evitar posibles choques eléctricos.
2. Todo el cableado eléctrico debe acatar los códigos eléctricos nacionales (ANSI/NFPA 70-1999) y los códigos eléctricos locales. Un electricista capacitado debe realizar la instalación eléctrica.
3. Después de realizar las conexiones de cableado, deben separarse los cables con el conductor a tierra y el conductor de tierra del equipo en un lado de la caja de salida y el conductor sin tierra al otro lado de la caja de salida.
4. Una vez efectuados los empalmes deben girarse hacia arriba y empujarse con cuidado dentro de la caja de salida.
5. El conductor de un ventilador identificado como conductor a tierra debe conectarse al conductor a tierra de un suministro de alimentación, el conductor de un ventilador identificado como conductor sin tierra debe conectarse a un conductor sin tierra del suministro de alimentación; el conductor de un ventilador identificado para conectar a tierra el equipo debe conectarse a un conductor para tal efecto.
6. No debe montarse el ventilador en un área donde pueda mojarse
7. La caja de salida debe poder soportar un peso colgante de 45 lbs. (20.4 kg) y debe asegurarse en una viga con tornillos para madera, evitando así que se vaya a soltar la caja.
8. Por motivos de seguridad y para obtener óptimos resultados, recomendamos que pida a un electricista capacitado ensamblar e instalar el ventilador.
9. **ADVERTENCIA:** Para reducir el peligro de incendio o choque eléctrico, no use este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.

## ***Before Assembly***

1. Make sure that the fan voltage (120) is compatible with your own electrical system.
2. Check to make sure that your carton contains all the parts mentioned in the parts list.

**NOTE:** When the motor is taken out of carton, please put it in a soft cloth to prevent any damage on the ornamental surface.

**CAUTION:** Before installing, choose a location for mounting the fan where the blades have at least 7 feet of clearance from all objects and floor. Mount an outlet box to the ceiling or use an existing box.

**CAUTION:** Do not mount fan to sheet rock or drywall type materials. To insure proper support, use the two #1 wood screws to secure mounting bracket to joist or beam. If the location you choose does not have a suitable support beam, install a 2"X4" brace between ceiling joists to support.

## ***Antes del montaje***

1. Revise que el voltaje (120) del ventilador sea compatible con su propio sistema eléctrico.
2. Compruebe que la caja contenga todas las piezas mencionadas en la lista correspondiente.

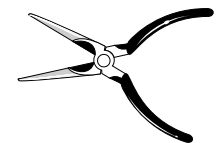
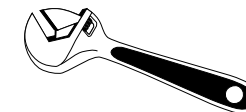
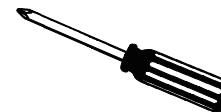
**NOTA:** Cuando se extraiga el motor de la caja, póngalo sobre un paño suave para evitar dañar la superficie ornamental.

**PRECAUCIÓN:** Antes de instalar, elija una ubicación para montar el ventilador donde las aspas tengan por lo menos 7 pies (2.1 m) de altura desde el piso y todo objeto. Monte una caja de salida en el cielo raso o use una caja existente.

**PRECAUCIÓN:** No monte el ventilador en materiales de tipo tablaroca o paneles de yeso. Para asegurar un soporte adecuado use los dos tornillos para madera (1) para asegurar el soporte de montaje a la viga. Si la ubicación que ha seleccionado no tiene una viga de soporte que sirva, instale una abrazadera de 2" x 4" (5 x 10 cm) entre las vigas del cielo raso para soportar el ventilador.

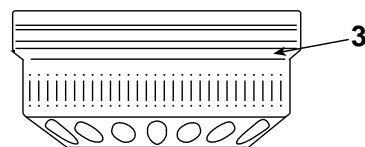
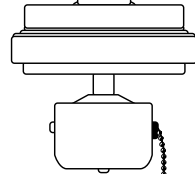
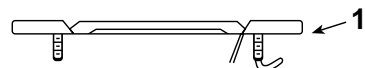
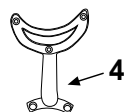
## ***Tools You Need / Herramientas necesarias***

- |                            |                      |                       |
|----------------------------|----------------------|-----------------------|
| 1. Phillips Screwdriver    | 2. Adjustable Wrench | 3. Needle Nose Pliers |
| 1. Destornillador Phillips | 2. Llave ajustable   | 3. Alicates de punta  |

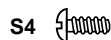
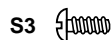
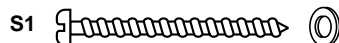


## What You Have/Componentes Incluidos

Parts Piezas	Quantity Cantidad
1. Mounting Plate <i>Placa del soporte</i>	1
2. Fan Motor/ Mounting Bracket <i>Motor del ventilador/ Soporte de montaje</i>	1
3. Outer Housing <i>Caja exterior</i>	1
4. Blade Holders <i>Soportes de las aspas</i>	5
5. Blades (sold separately) <i>Aspas (se venden por separado)</i>	5
6. Balance kit <i>Juego de equilibrio</i>	1



Screw Package Paquete de herraje	Quantity Cantidad
S1. Wood Screws & Washers <i>Tornillos para madera y arandelas</i>	2
S2. Screws & Washer for Mounting Plate <i>Tornillos y arandelas para la placa de soporte</i>	2
S3. Outer Housing Screws <i>Tornillos para la caja exterior</i>	4
S4. Blade Screws <i>Tornillos de las aspas</i>	16
S5. Nuts for Mounting Plate <i>Tuercas para la placa de soporte</i>	4
S6. Wire Connectors <i>Conectores de cables</i>	3
S7. Motor Screws <i>Tornillos del motor</i>	11
S8. Pull Chains/Cadenas	1



## Preparation / Preparación



**Important:** When using an existing outlet box, be sure the box is securely attached to the building structure and can support the full weight of the fan. Failure to do so can result in serious injury or death.



**Importante:** Al utilizar una caja de salida existente, revise que la caja esté conectada firmemente a la estructura de la edificación y que pueda soportar el peso total del ventilador. De lo contrario puede ocasionar lesiones graves o fatales.

### 1

### Step 1 / Paso 1

Turn off circuit breakers and wall switch to the fan supply line leads.

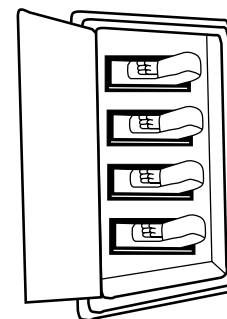
*Apague los disyuntores y el interruptor de la pared hacia los conductores de suministro del ventilador.*



**Warning:** Failure to disconnect power supply prior to installation may result in serious injury or death.



**Advertencia:** Si no se desconecta el suministro de alimentación antes de la instalación puede ocasionar lesiones graves o fatales.

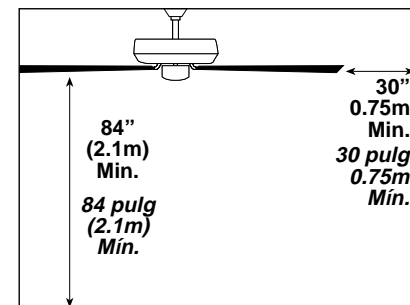


### 2

### Step 2 / Paso 2

Check to make sure blades are at least 30" from any obstruction. Check downrod length to ensure blades are at least 7' above the floor.

*Revise que las aspas queden por lo menos a 30" (76 cm) de toda obstrucción. Compruebe la longitud de la vara hacia abajo para que las aspas queden por lo menos a 7 pies (2 metros) del piso.*



### 3

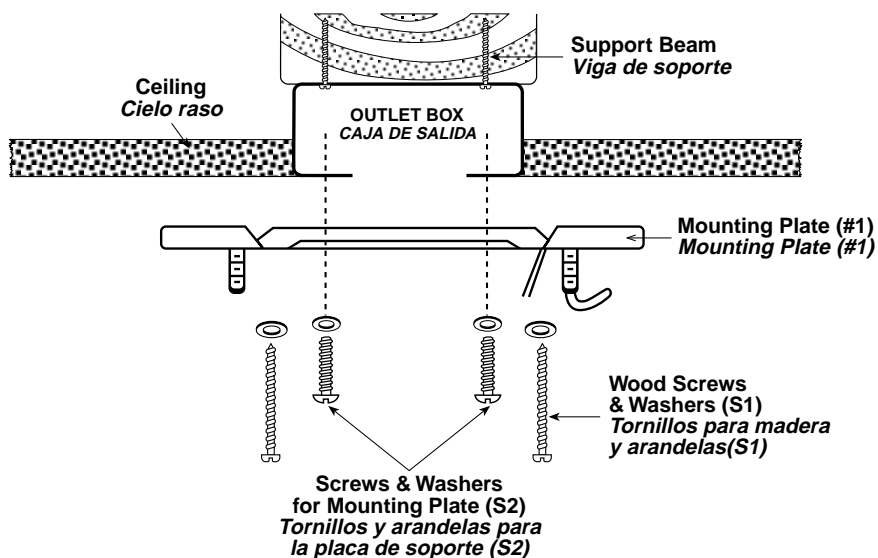
### Step 3 / Paso 3

Secure mounting plate (#1) using screws and washers (S2) directly to the outlet box. If not mounting to an outlet box, use wood screws (S1) and mount securely to a beam or joist.

NOTE: Do not mount directly to sheet rock or ceiling tile.

*Fije la placa de soporte (#1) directamente a la caja de salida con los tornillos y arandelas (S2). Si no lo monta a una caja de salida, utilice los tornillos para madera (S1) y montelo fijamente a una viga de soporte.*

NOTA: No monte directamente en paneles de yeso o láminas de techo.

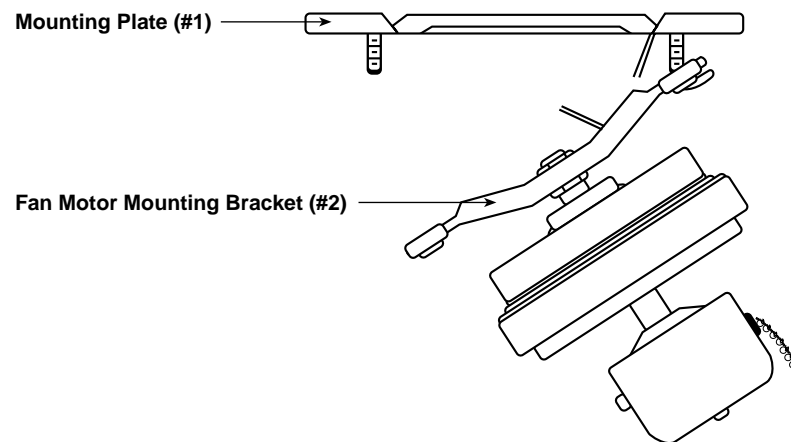


### 4

### Step 4/ Paso 4

Hang the fan motor/mounting bracket (#2) onto the hook that is positioned on the mounting plate (#1).

*Cuelgue el motor del ventilador/soporte de montaje (#2) al gancho que se encuentra en la placa de soporte (#1).*



### 5

### Step 5 / Paso 5

1. Connect fan wires to ceiling wires: white fan wire to white outlet wire, black to black and green to green. Wire connectors (S6) are provided for your convenience. If an additional blue wire is present then also connect the blue wire to the black wire. (Optional light kit may be wired to individual wall switches, if desired.)

2. After connections are made, turn splices upward and push carefully into outlet box. Separate blue and black wires on one side of the box, and white and green wires on the other side.

There are 3 colored wires coming from the top of the motor (including ground wire).

NOTE: Wire connectors that are not pushed up into the outlet box may in time sag and rub against the top of the motor housing. This sound can be mistaken for bearing noise.

*Continued... / Continuación...*

# 5

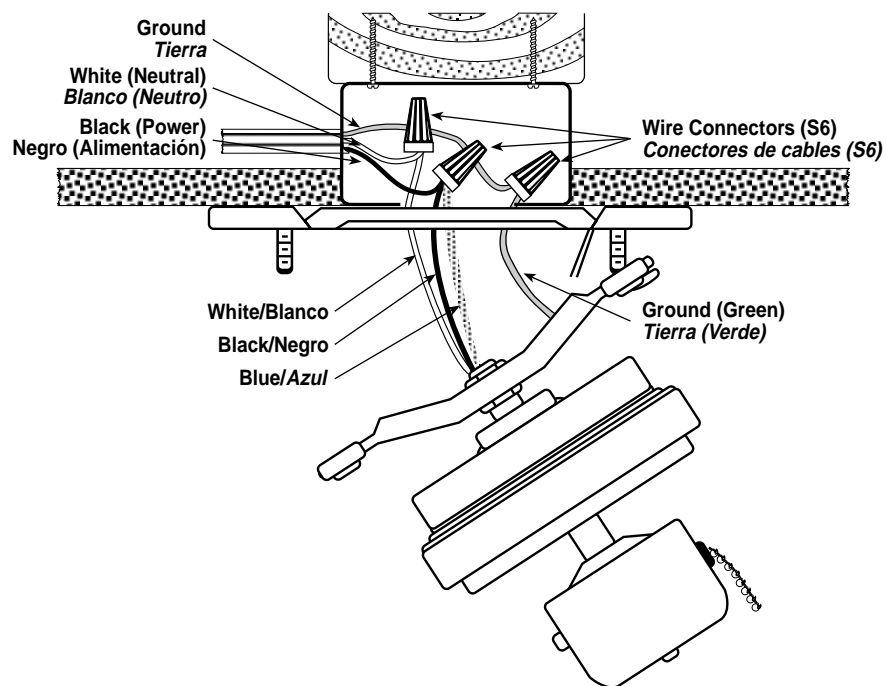
## Step 5 Continued... / Paso 5 Continuación...

1. Conecte los cables del ventilador a los del techo: el cable blanco del ventilador con el cable blanco de salida, negro con negro y verde con verde. Se incluyen los conectores de cables (S6) para su conveniencia. Si hay un cable azul adicional, conéctelo también con el cable negro. (El paquete de iluminación opcional puede cablearse a interruptores individuales de pared, si se prefiere.)

2. Después de efectuar las conexiones, gire los empalmes hacia arriba y empújelos con cuidado dentro de la caja de salida. Separe los cables azul y negro en un lado de la caja y los cables blanco y verde en el otro lado.

Hay 4 cables de colores que salen de la parte superior del motor (incluido el cable a tierra).

**NOTA:** Los conectores de cables que no se empujen hacia adentro de la caja de salida podrían aflojarse con el tiempo y rozar contra la parte superior de la caja del motor. Uno podría creer que es el sonido causado por el soporte.



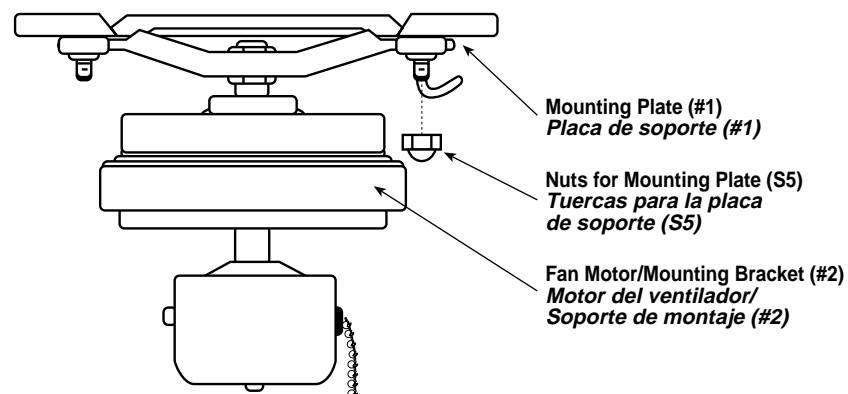
Wire Connections		Conexiones de cables	
Outlet Box	Fan wires	Caja de salida	Cables del ventilador
Black	Black (Hot wire for fan)	Negro	Negro (Cable energizado para el ventilador)
Green	Green (Ground wire)	Verde	Verde (Cable a tierra)
White	White (Neutral wire)	Blanco	Blanco (Cable neutro)
Black	Blue (Light kit wire)	Negro	Azul (Cable del paquete de luces)

# 6

## Step 6 / Paso 6

Attach fan motor/mounting bracket (#2) to the mounting plate (#1) using the nuts for mounting plate (S5). Note: Tighten only until the nut and bolt are even.

Instale el motor del ventilador/soporte de montaje (#2) a la placa de soporte (#1) con las tuercas para la placa de soporte (S5). Nota: Atornille sólo hasta que la tuerca y el perno estén parejos.

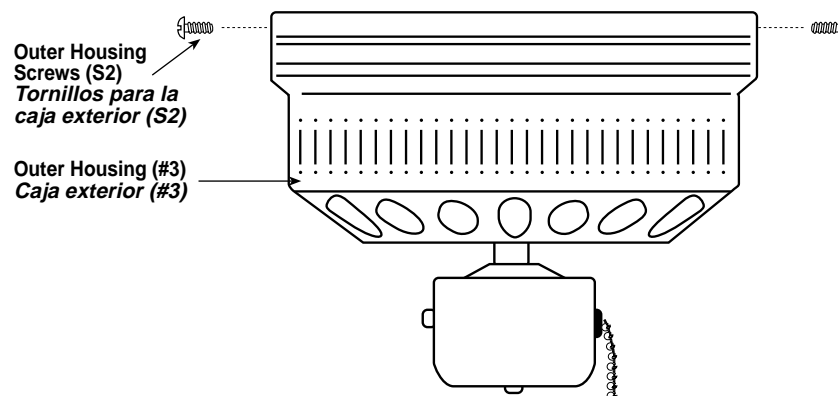


# 7

## Step 7 / Paso 7

Lift the outer housing (#3) onto the mounting plate (#1) and secure with outer housing screws (S2).

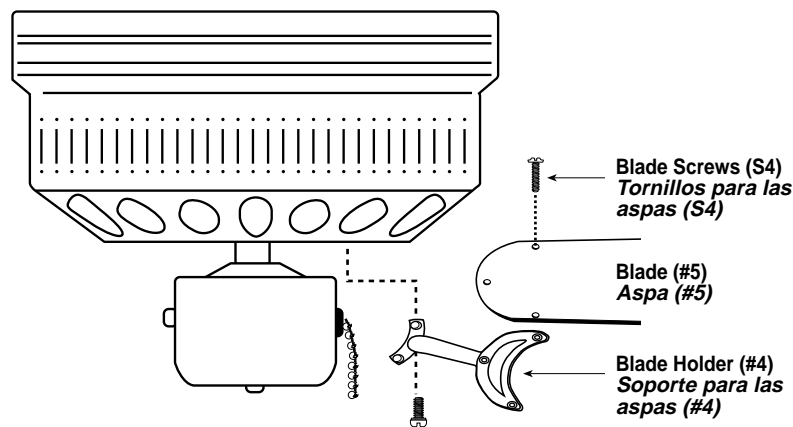
Levante la caja exterior (#3) y colóquela a la placa de soporte (#1) fijándola con los tornillos para la caja exterior (S2).



**8****Step 8 / Paso 8**

For blade assembly, position blade holder (#4) and blade (#5) so that all screw holes are aligned (as shown in figure below). Using blade screws (S4), insert through top of blade holder, through blade, and into blade ornament. Tighten securely.

*Para ensamblar las aspas, coloque el soporte de las aspas (#4) y la aspa (#5) de tal manera que todos los orificios para los agujeros estén alineados (como se muestra en la figura más abajo). Utilizando los tornillos de las aspas (S4), insértelos a través de la parte superior del soporte de la aspa, pasando por el aspa y dentro del ornamento. Apriete firmemente.*

**CAUTION:**

Install blade holders to motor only after motor installation is complete. This will prevent damage to the blade holders which have been carefully balanced. Never hold or lift fan by the blades or blade arms. **IMPORTANT:** Remove rubber cushions, saving motor screws for installation.

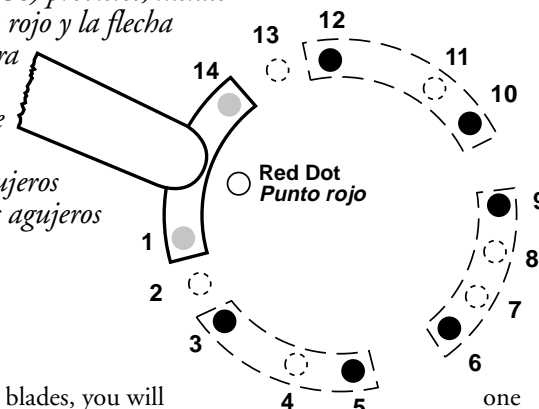
**PRECAUCIÓN:**

Instale los soportes de aspas en el motor solamente después de terminar la instalación del motor. Esto evitará daños a los soportes de las aspas, los cuales se han balanceado minuciosamente. Nunca detenga o levante el ventilador por las aspas o los brazos de las aspas. **IMPORTANTE:** Retire los cojines de goma, guardando los tornillos del motor para la instalación.

**9****Step 9 / Paso 9**  
**4 Blade Installation / Instalación de 4 aspas**

Using motor screws (S6) provided, install the first blade over the red dot and imprinted arrow on the motor. The first blade should be positioned in hole #1 and #14. Skip hole #2 and install blade #2 using holes #3 and #5. Install blade #3 using holes #6 and #9. Install blade #4 using holes #10 and #12.

*Utilizando los tornillos del motor (S6) provistos, instale la primera aspa encima del punto rojo y la flecha estampada en el motor. La primera aspa debe colocarse en el agujero 1 y 14. Omite el agujero 2 e instale el aspa 2 usando los agujeros 3 y 5. Instale el aspa 3 usando los agujeros 6 y 9. Instale el aspa 4 usando los agujeros 10 y 12.*



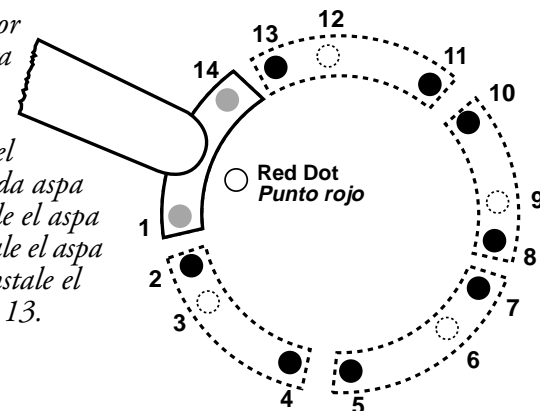
**NOTE:** When installing a set of four blades, you will extra blade holder, blade and extra blade screws.

**NOTA:** Al instalar un juego de cuatro aspas, le sobrarán el soporte, el aspa y los tornillos correspondientes a la quinta aspa sin instalar.

**10****Step 10 / Paso 10**  
**5 Blade Installation / Instalación de 5 aspas**

Using motor screws (S6) provided, install the first blade over the red dot and imprinted arrow on the motor. The first blade should be positioned in hole #1 and #14. Install second blade using holes #2 and #4. Install blade #3 using holes #5 and #7. Install blade #4 using holes #8 and #10. Install blade #5 using holes #11 and #13.

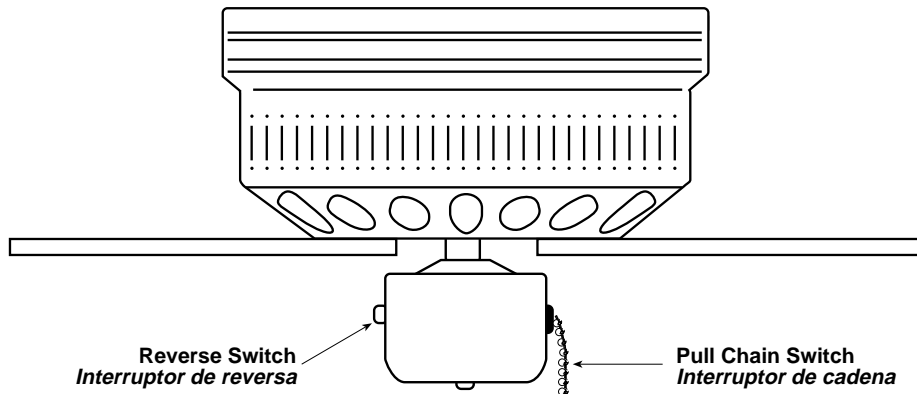
*Utilizando los tornillos del motor (S6) provistos, instale la primera aspa encima del punto rojo y la flecha estampada en el motor. La primera aspa debe colocarse en el agujero 1 y 14. Instale la segunda aspa usando los agujeros 2 y 4. Instale el aspa 3 usando los agujeros 5 y 7. Instale el aspa 4 usando los agujeros 8 y 10. Instale el aspa 5 usando los agujeros 11 y 13.*



## 11 Operation Instructions / Instrucciones de uso

1. The sequence of operation for the motor pull/chain switch is OFF-HI-MED-LOW.
2. Push the slide switch RIGHT for FORWARD, and LEFT for REVERSE action of the blades.

1. La secuencia de funcionamiento del interruptor de cadena del motor es APAGADO-ALTO-MED-BAJO.
2. Mueva el interruptor deslizante hacia la DERECHA para accionar las aspas hacia ADELANTE y hacia la IZQUIERDA para accionarlas en REVERSA.



**CAUTION**  
 Even if your fan is mounted with the blades more than 7 feet from the floor, be careful to avoid placing your raised arms or any object in the path of the blades.

**PRECAUCIÓN**  
 Aun cuando se monte el ventilador con las aspas a más de 7 pies (2 m) del piso, tenga cuidado de no levantar los brazos ni ningún objeto que pueda obstruir el paso de las aspas.

## 12 Electrical Connections / Conexiones eléctricas

Connect black and blue (if provided) fan wires to black outlet wire. Connect white fan wire to white outlet wire and green grounding lead wire from the grounding conductor to the supply circuit (see figure A). Use wire connectors provided with your fan. No loose strands or loose connections should be present. After wires have been connected, they must be spread apart so the green and white are on one side of the outlet box and the black and blue are on the other side. Turn splices upward and carefully push all wiring into outlet box. For optional wall control see figure B or Figure C for alternate wiring. When wall switches are employed, switches should be UL listed for use with ceiling fan.

**NOTE:** Make sure fan on/off switch is always at "high speed" location if your fan is controlled by additional wall switch.

Conecte los cables negro y azul (si se incluyen) al cable de salida negro. Conecte el cable blanco del ventilador con el cable de salida blanco y el cable conductor de tierra verde desde el conductor de tierra al circuito de suministro (consulte la figura A). Use los conectores de cable provistos con el ventilador. No debe haber hebras ni conexiones sueltas. Después de conectar los cables, deben separarse de tal modo que el verde y el blanco queden en un lado de la caja de salida y el negro y el azul queden en el otro lado. Gire los empalmes hacia arriba y empuje con cuidado todo el cableado dentro de la caja de salida. Para el control opcional de pared, consulte la figura B o la figura C para ver cableados alternativos. Cuando se empleen los interruptores de pared, éstos deben estar listados por UL para utilizarse con ventiladores de techo.

**NOTA:** Revise que el interruptor de encendido y apagado siempre esté en la "velocidad alta" si el ventilador se controla mediante un interruptor adicional de pared.

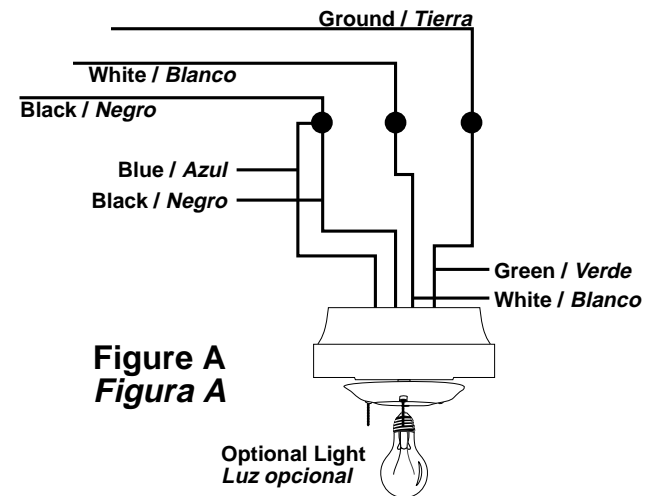
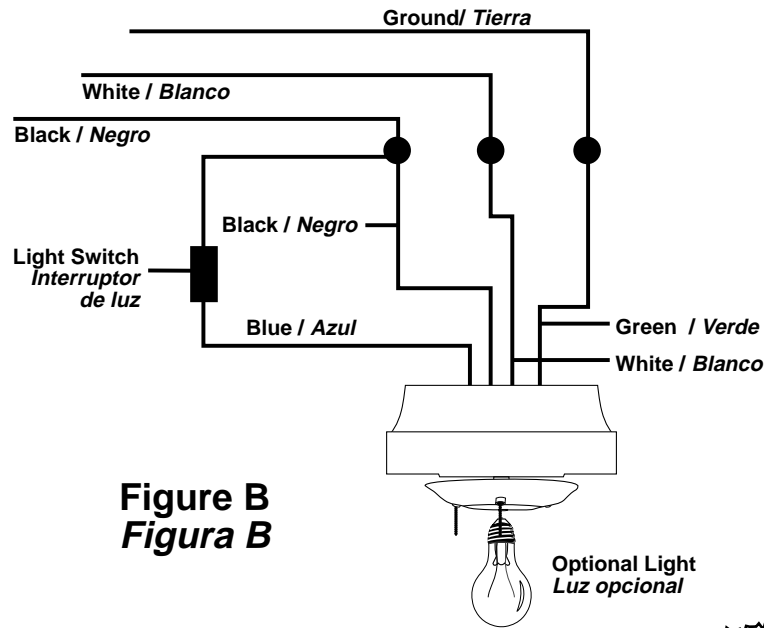
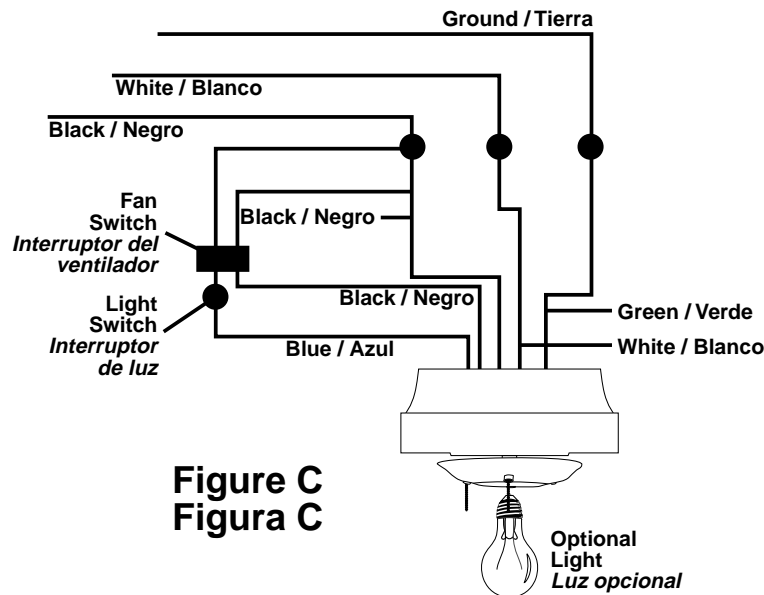


Figure A  
 Figura A

**Electrical Connections Continued...**  
**Conexiones eléctricas Continuación...**



**Figure B**  
**Figura B**



**Figure C**  
**Figura C**

**Common Problems**

**Problem A: Fan Will not Start**

- Remedies:
1. Check fuse or circuit breaker and replace if necessary
  2. Check that pull chain switch is on and that slide switch is up or down.
  3. Turn off electrical power and check all wire connectors.

**Problem B: Fan is Excessively Noisy**

- Remedies:
1. Check that all screws in fan assembly are tight and properly seated.
  2. Check to make sure mounting bracket is installed properly.
  3. Check to make sure light kit and glass reinstalled properly and tight.
  4. If wall control is used, insure the wall control is not a transformer or a variable speed type.

**Problem C: Fan Wobbles**

- Remedies:
1. Check that all blades are screwed firmly into blade holders.
  2. Check that all blade holders are screwed firmly into motor.
  3. Check the weight of blades. All our blades are weighed on electronic scales. The weight is marked on the reverse side of the fan blade near the motor end. All of the blades should be the same weight to prevent fan from wobbling.
  4. A balancing kit is enclosed if needed.

**Weight:** The weight of the complete fan, including assembly hardware is shown in chart below

**Problemas Comunes**

**Problema A: El ventilador no arranca**

- Soluciones:
1. Revise el fusible o disyuntor y cámbiolo si es necesario.
  2. Revise que esté encendido el interruptor de cadena y que el interruptor deslizante esté arriba o abajo.
  3. Apague la alimentación eléctrica y revise todos los conectores de cables.

**Problema B: El ventilador es demasiado ruidoso**

- Soluciones:
1. Revise que estén apretados y debidamente asentados todos los tornillos del ensamblaje del ventilador.
  2. Compruebe que el soporte de montaje esté instalado correctamente.
  3. Compruebe que la unidad de luz y el vidrio estén correctamente instalados y apretados.
  4. Si se usa el control de pared, revise que no sea del tipo transformador o de velocidad variable.

**Problema C: El ventilador se balancea**

- Soluciones:
1. Revise que todas las aspas estén atornilladas firmemente en sus soportes.
  2. Revise que todos los soportes de las aspas estén atornilladas firmemente en el motor.
  3. Revise el peso de las aspas. Todas nuestras aspas se pesan en balanzas electrónicas. El peso aparece en el reverso del aspa cerca del extremo del motor. Todas las aspas deben tener el mismo peso para evitar que el ventilador se balancee.
  4. Se adjunta un paquete de balanceo, si es necesario.

**Peso:** El peso del ventilador completo, incluido el herraje de montaje es como lo muestra la tabla a continuación.

UL MODEL	PRODUCT MODEL	WEIGHT (LBS)
FC-TO52	FC52	14.50
FC-TO42	HC42/36	11.50
FC-TO52	HC52	14.50